

國立東華大學
National Dong Hwa University
姐妹校國際交換交流學生心得報告
International Inbound Exchange Student Report

姓名 Name	楊垠瑩	國籍 Nationality	中國
學號 School No	W10754603		
交換系所 Host Department	自資系		
原學校 Home University	武漢大學		
原系所 Home Department	風景園林學 (Landscape Architecture)		
交換交流期間 Exchange Period	自 From 2018 年 year / 09 月 month 至 To 2019 年 year / 01 月 month		

Report About 1500 words

作為一名以自然與文化遺產為研究方向的風景園林學系的研三交換生，我在來到東華大學前便決定修讀相關領域的、結合地域資源優勢的特色課程。得益于東華大學允許交換生跨層級、跨院系選課的制度，我修讀了兩門自資系的研究生課程——「質性研究設計與論文計劃寫作」和「國家公園管理議題分析」，歷史系的大學生課程——「臺灣史跡與文化資產」，以及原民院的大學生課程——「博物館理論與實務」。

「質性研究設計與論文計劃寫作」的授課教師顧瑜君教授，也是我交換期間的研究生導師。雖然這是一門講授研究方法的「硬」課程，但是顧老師在理論介紹與田野經驗分享兩方面的比重控制得很好，深入淺出，每堂課聽下來都有很大收穫。通過顧老師，我知道了「五味屋 - 囡仔們ㄟ店」，是個充滿關係、而不是塞滿東西的二手舖子，在這裡，來自各方的志工陪著一群偏鄉孩子工作、生活與學習。

位於壽豐站前的「五味屋」是一座日治時期的風鼓斗式建築。所謂的「風鼓」、「風鼓車」或者「風鼓機」，是早期用來將稻穀「去蕪存菁」的一種機器設備。早期臺灣，稻米成熟之後，是沒有機器設備可以讓收割下來的稻穀變乾，所以要用太陽曬，這也是為什麼早期臺灣三合院中間都有個大廣場，那個廣場叫做「稻埕」的原因。而曬完的稻穀要放到穀倉收藏之前，要把混在裡面的雜物、空的穀殼、秕類等先去除掉。但這時候問題來了，如果要用人工慢慢挑，不知道要挑到哪年，所以，老祖宗就發明了「風鼓車」，把沒有處理過的稻穀從機器上方的「風鼓斗」倒下去，用手轉動旁邊的「風鼓葉」，風力就會把比較輕的雜物從旁邊的開口吹出去，比較重的稻穀，就從下面的出口掉下來，收集好之後可以放入穀倉保存。而風鼓斗式建築的屋頂是正方四面有簷，好像風鼓機上的那個漏斗「風鼓斗」，因此得名。

民國 96 年，牛犁社區交流協會為保存這座歷史建築而奔走，後來楊鈞弼與游雅帆夫婦找顧老師相商，共同確定了這座閒置已久的歷史建築的「未來」——讓五味屋成為孩子們生活與成

長的所在。後來，陸續有鄉民自願將閒置的房舍捐獻出來，孩子們的學習和課餘活動（音樂、繪畫、烹飪、手工、閱讀等）空間漸漸多了。這個社區營造的案例在我看來非常有趣，對中國大陸傳統村落的永續發展有相當的借鑒意義。現有傳統村落保護模式的一大誤區便是「重保護」而「輕發展」，既不能有效解決傳統村落保護內生力不足的問題，也讓傳統村落的當代生活隨偏重歷史古跡的觀光旅遊的「入侵」而失活，帶來「過去」與「現在」之間的斷層。而從社區營造的視角出發，則傳統村落不應只成為旅遊開發的文化景觀，而應成為一個以當代村名為主體的、永續發展的生產生活空間。除此之外，相比單獨個人從事的社區工作，「五味屋」的家庭參與式社區營造更會考慮到老人、青少年、兒童、婦女等不同群體的訴求。豐田地區的人文背景資源也在社區營造的「東風」下再利用、活化起來。

「**國家公園管理議題分析**」的授課教師是宋秉明教授，他的課堂更為活潑，整學期的課程都是以「**圓桌討論**」的方式進行的，師生之間的互動非常頻繁。從這學期的課堂討論中，我瞭解到不少臺灣國家公園管理中的現實問題，並啟發了我去思考國家公園中的原住民議題。

「**臺灣史跡與文化資產**」是我最喜歡的一門課程，博聞強識、幽默風趣、真性情、設身處地為學生著想、認真授業的阿圖老師是我心目中「大學老師」該有的樣子。他會在每堂課上給我們推薦一本相關書籍，漸漸地，我通過「**公東的教堂**」了解到臺灣戰後現代主義建築思潮，通過「**尋百工：四個年輕孩子與一百種市井職人相遇的故事**」了解到四名大學生對記錄即將消逝的傳統技藝的誠懇與熱忱，通過「**漢寶德看建築**」學習如何讓普通人感受建築空間的奧妙，通過「**百年孤寂滄桑**」一覽台灣古跡保護的曲折歷程。這門課還讓我從歷史學的角度重新審視文化資產的意涵。

「**博物館理論與實務**」的授課教師是原民院的李招瑩教授，她非常平易近人。前半個學期就像全球博物館巡迴展，台灣博物館、順益博物館、台中自然科學博物館、北美館、高美館及相關博物館、巴黎博物館、羅浮宮、奧塞、龐畢度藝術中心、非西方藝術如布利博物館、阿拉伯文化中心、非洲美術館，以及地方特色文化館，層出不窮。通過從專業視角審視和分析上述博物館，我對「**博物館學**」的內涵、研究範疇，以及博物館工作的性質有了初步的、概念性的瞭解。我的同伴同學多來自原民院，他們中有不少屬於葛瑪蘭族、泰雅族等原住民族群，在於他們的交流中，我了解到不少花東地區原住民文化。

感謝此次收穫滿滿的東華之旅。